

# Enquête mensuelle de 2018 sur l'approvisionnement et l'écoulement du coke

**CONFIDENTIEL une fois rempli.**

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at:  
1-877-604-7828 or TTY 1-855-382-7745

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.  
**EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

## Introduction

### But de l'enquête

Cette enquête a pour but de recueillir de l'information sur l'offre et la demande d'énergie au Canada. Cette information est un indicateur important de la performance économique canadienne et tous les échelons de gouvernement s'en servent pour établir des politiques énergétiques éclairées. Le secteur privé utilise aussi cette information dans le cadre de son processus décisionnel.

Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

### Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

**Note :** Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

**Veillez retourner le questionnaire dans les 10 jours.  
Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe  
ou le télécopier à Statistique Canada au 1-800-755-5514.**

S'il vous est impossible de le remplir dans les 10 jours **ou** si vous avez besoin d'aide,  
appelez-nous au **1-877-604-7828** ou **TTY 1-855-382-7745**.

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
150, promenade Tunney's Pasture  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

**Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**

## Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- **Déclarez** les montants en **milliers de dollars canadiens** ('000).
- **Exclure** la taxe de vente.
- Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- Ne rapportez pas en décimales. Arrondissez les valeurs au nombre entier le plus près.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez consulter le guide de déclaration au [www.statcan.gc.ca/guides-f](http://www.statcan.gc.ca/guides-f) pour obtenir plus de renseignements.

## Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

1. Veuillez **indiquer la dénomination sociale et le nom commercial** de l'entreprise ou de l'organisation.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

2. Veuillez **indiquer les coordonnées de la personne-ressource** de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire.

**Note :** La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

Français

Anglais

Adresse postale (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste

(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

3. Veuillez **indiquer le statut opérationnel actuel** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

B00323

1  Opérationnelle → **Passez à la question 4**

2  N'est pas opérationnelle en ce moment

p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire

Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

2  Exploitation saisonnière → **Passez à la question 3a.**

3  A cessé ses activités → **Passez à la question 3b.**

4  A vendu ses entités opérationnelles → **Passez à la question 3c.**

5  A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations → **Passez à la question 3d.**

6  Temporairement inactive, mais rouvrira → **Passez à la question 3e.**

7  N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → **Passez à la question 3f.**

### 3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

B00217  
Date 

AAAA	MM	JJ

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

B00218  
Date 

AAAA	MM	JJ

 → **Passez à la question 4**

### 3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00211  
Date 

AAAA	MM	JJ

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

1  Faillite

2  Liquidation

3  Dissolution

4  Autre  
Précisez les autres raisons a cessé ses activités

B00312

} → **Passez à la question 4**

### 3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212


Date

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

→ Passez à la question 4

### 3d. A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

B00213


Date

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la question 4

### 3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214


Date

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215


Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la question 4

### 3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216


Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

4. Veuillez **vérifier ou indiquer la principale activité actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

**Note :** La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

1  Ceci est l'activité principale actuelle. → **Passez à la prochaine section**

2  Ceci **n'est pas** l'activité principale actuelle.

Veillez fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation.

p. ex. fabrication de céréales, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003



5. Est-ce que l'activité principale de cette entreprise ou organisation a déjà été classifiée comme :

B05111

1  **Oui**

2  **Non** → **Passez à la prochaine section**

6. Quand le changement d'activité principale a-t-il eu lieu?

Date B00219

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Caractéristiques

### Charbon importé de pays étrangers

1. Cet établissement a-t-il importé du **charbon** de pays étrangers?

B05063 1  Oui

2. Quel est le volume de **charbon** importé de pays étrangers?

2  Non

Tonnes métriques

E43006

### Charbon acheté ou reçu des autres entreprises canadiennes (domestiques)

3. Est-ce que cet établissement a acheté ou reçu du **charbon** des entreprises canadiennes (domestiques)?

B05064 1  Oui

2  Non ► **Passez à la question 5** (Stock d'ouverture du charbon pour le mois)

4. Quel est le volume de **charbon** acheté ou reçu des provinces ou territoires suivants?

a. Terre-Neuve-et-Labrador .....

b. Île-du-Prince-Édouard .....

c. Nouvelle-Écosse .....

d. Nouveau-Brunswick .....

e. Québec .....

f. Ontario .....

g. Manitoba .....

h. Saskatchewan .....

i. Alberta .....

j. Colombie-Britannique .....

k. Yukon .....

l. Territoires du Nord-Ouest .....

m. Nunavut .....

Tonnes métriques

E46007\_g1

E46007\_g2

E46007\_g3

E46007\_g4

E46007\_g5

E46007\_g6

E46007\_g7

E46007\_g8

E46007\_g9

E46007\_g10

E46007\_g11

E46007\_g12

E46007\_g13

E46007\_g14

**Volume total de charbon acheté ou reçu de l'ensemble des provinces ou territoires**

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

### Stock d'ouverture du charbon pour le mois

5. Le stock d'ouverture correspond au stock de clôture du mois précédent, lequel a été déclaré par cet établissement pour le **charbon** sur le site et en transit.  
Veuillez fournir l'inventaire d'ouverture. ....

Tonnes métriques

E44011

### Charbon utilisé par l'établissement pour autoconsommation

6. Quel volume de **charbon** l'établissement a-t-il utilisé à des fins d'autoconsommation?

Tonnes métriques

E64008

E64009

E64011

- a. Volume de **charbon** utilisé dans des fours à coke .....
- b. Volume d'**injection de charbon pulvérisé (ICP)** utilisé dans de hauts fourneaux .....
- c. Toute autre utilisation de **charbon** comme combustible par l'établissement .....

**Utilisation totale de charbon par l'établissement pour autoconsommation**

E64000

### Stock de clôture du charbon et rajustements du stock

7. **Stock de clôture du charbon avant rajustements du stock**

L'approvisionnement total du charbon moins l'utilisation totale du charbon .....

Tonnes métriques

E44090

8. **Rajustements du stock**

Si vous déclarez une diminution des ajustements, veuillez l'indiquer avec '-' devant la valeur.

Entrez '0' s'il n'y a pas d'ajustement. ....

Tonnes métriques

E90004

Tonnes métriques

E44100

9. **Stock de clôture du charbon après rajustements du stock** .....

### Production du coke

Tonnes métriques

E45006

10. Quel est le volume de **coke** produit par cet établissement? .....

11. Cet établissement a-t-il importé du **coke** de pays étrangers?

B05065 1

Oui



12. Quel est le volume de **coke** importé de pays étrangers? ▶

2

Non

Tonnes métriques

E43007

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

**Coke acheté ou reçu d'entreprises canadiennes (domestiques)**

13. Cet établissement a-t-il acheté ou reçu du **coke** des entreprise canadiennes (domestiques)?

B05066 1  Oui

2  Non ► **Passez à la question 15** (Stock d'ouverture du coke pour le mois)

14. Quel est le volume de **coke** acheté ou reçu des provinces ou territoires suivants?

**Tonnes métriques**

- a. Terre-Neuve-et-Labrador .....
- b. Île-du-Prince-Édouard .....
- c. Nouvelle-Écosse .....
- d. Nouveau-Brunswick .....
- e. Québec .....
- f. Ontario .....
- g. Manitoba .....
- h. Saskatchewan .....
- i. Alberta .....
- j. Colombie-Britannique .....
- k. Yukon .....
- l. Territoires du Nord-Ouest .....
- m. Nunavut .....

E46008\_g1

E46008\_g2

E46008\_g3

E46008\_g4

E46008\_g5

E46008\_g6

E46008\_g7

E46008\_g8

E46008\_g9

E46008\_g10

E46008\_g11

E46008\_g12

E46008\_g13

E46008\_g14

**Volume total de coke acheté ou reçu de l'ensemble des provinces ou territoires**

**Stock d'ouverture du coke pour le mois**

15. Le stock d'ouverture correspond au stock de clôture du mois précédent, lequel a été déclaré par cet établissement pour le **coke** sur le site et en transit. ....

**Tonnes métriques**

E44013

**Mégajoules par tonnes métriques**

B40095

16. Quelle est la valeur calorifique moyenne de l'approvisionnement total de **coke**? .....

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER



### Utilisation totale de coke par l'établissement pour autoconsommation

17. Quel volume de **coke** l'établissement a-t-il utilisé à des fins d'autoconsommation?

Tonnes métriques

E64012

a. Volume de **coke** utilisé dans des hauts fourneaux .....

E64013

b. Volume de **coke** utilisé pour des 'travaux connexes' .....

E64010

**Utilisation totale de coke par l'établissement pour autoconsommation**

### Ventes par type de client

18. Cet établissement a-t-il vendu ou livré du **coke** à des entreprises canadiennes (domestiques)?

B05067 1  Oui

2  Non ► **Passez à la question 21** (Exportation de coke vers les pays étrangers)

19. Cet établissement a vendu ou livré du **coke** à quels types de clients?

**Exclure** : les ventes effectuées dans le but de la revente.

B71005\_c1  Fabricants

B71005\_c4  Autres fabricants de coke ou entreprises canadiennes

B71005\_c2  Tous les autres types de clients  
précisez : B71005\_c3

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

20. Cet établissement a indiqué qu'il a vendu ou livré du **coke** à des fabricants, autres fabricants ou entreprises canadiennes ou tous les autres types de clients.

Dans quelle province ou quel territoire a-t-il vendu ou fait ces livraisons de **coke**?

Quel est le volume de **coke** vendu ou livré

	à des fabricants?	à d'autres fabricants ou entreprises canadiennes?	à tous les autres types de clients?
	Tonnes métriques		
	E62007_c1_g1	E62007_c2_g1	E62007_c3_g1
a. Terre-Neuve-et-Labrador . . . . .	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62007_c1_g2	E62007_c2_g2	E62007_c3_g2
b. Île-du-Prince-Édouard . . . . .	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62007_c1_g3	E62007_c2_g3	E62007_c3_g3
c. Nouvelle-Écosse . . . . .	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62007_c1_g4	E62007_c2_g4	E62007_c3_g4
d. Nouveau-Brunswick . . . . .	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62007_c1_g5	E62007_c2_g5	E62007_c3_g5
e. Québec . . . . .	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62007_c1_g6	E62007_c2_g6	E62007_c3_g6
f. Ontario . . . . .	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62007_c1_g7	E62007_c2_g7	E62007_c3_g7
g. Manitoba . . . . .	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62007_c1_g8	E62007_c2_g8	E62007_c3_g8
h. Saskatchewan . . . . .	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62007_c1_g9	E62007_c2_g9	E62007_c3_g9
i. Alberta . . . . .	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62007_c1_g10	E62007_c2_g10	E62007_c3_g10
j. Colombie-Britannique . . . . .	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62007_c1_g11	E62007_c2_g11	E62007_c3_g11
k. Yukon . . . . .	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62007_c1_g12	E62007_c2_g12	E62007_c3_g12
l. Territoires du Nord-Ouest . . . . .	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	E62007_c1_g13	E62007_c2_g13	E62007_c3_g13
m. Nunavut . . . . .	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Volume total de coke vendu ou livré</b>	E62007_c1_g14 <input type="text"/>	E62007_c2_g14 <input type="text"/>	E62007_c3_g14 <input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**Exportation de coke vers des pays étrangers**

21. Cet établissement a-t-il exporté du **coke** vers des pays étrangers?

- B05068 <sup>1</sup>  Oui  22. Quel est le volume de **coke** exporté vers des pays étrangers?
- <sup>2</sup>  Non

**Tonnes métriques**  
E63007

## Vente de coke à d'autres entreprises canadiennes pour la revente

23. Cet établissement a-t-il livré ou vendu du **coke** à d'autres entreprises canadiennes pour la revente?

**Exclure** : l'entreposage

B05069 1  Oui

2  Non

24. Quel est le volume et la valeur de **coke** livré ou vendu à d'autres entreprises canadiennes pour la revente provenant des provinces ou territoires suivants?

	Tonnes métriques	Milliers de \$ CAN
a. Terre-Neuve-et-Labrador .....	E65013_g1 [ ]	E65014_g1 [ ] 000 \$
b. Île-du-Prince-Édouard .....	E65013_g2 [ ]	E65014_g2 [ ] 000 \$
c. Nouvelle-Écosse .....	E65013_g3 [ ]	E65014_g3 [ ] 000 \$
d. Nouveau-Brunswick .....	E65013_g4 [ ]	E65014_g4 [ ] 000 \$
e. Québec .....	E65013_g5 [ ]	E65014_g5 [ ] 000 \$
f. Ontario .....	E65013_g6 [ ]	E65014_g6 [ ] 000 \$
g. Manitoba .....	E65013_g7 [ ]	E65014_g7 [ ] 000 \$
h. Saskatchewan .....	E65013_g8 [ ]	E65014_g8 [ ] 000 \$
i. Alberta .....	E65013_g9 [ ]	E65014_g9 [ ] 000 \$
j. Colombie-Britannique .....	E65013_g10 [ ]	E65014_g10 [ ] 000 \$
k. Yukon .....	E65013_g11 [ ]	E65014_g11 [ ] 000 \$
l. Territoires du Nord-Ouest .....	E65013_g12 [ ]	E65014_g12 [ ] 000 \$
m. Nunavut .....	E65013_g13 [ ]	E65014_g13 [ ] 000 \$
<b>Volume total et valeur totale de coke livré ou vendu pour la revente</b>	E65013_g14 [ ]	E65014_g14 [ ] 000 \$

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Stock de clôture du coke et rajustements du stock

25. **Stock de clôture de coke avant les rajustements du stock**

L'approvisionnement total du coke moins l'utilisation totale de coke.

**Tonnes métriques**  
E44110

[ ]

26. **Rajustements du stock**

Si vous déclarez une diminution des ajustements, veuillez l'indiquer avec '-' devant la valeur.

Entrez '0' s'il n'y a pas d'ajustement. ....

**Tonnes métriques**  
E90005

[ ]

27. **Stock de clôture de coke après rajustements du stock** .....

**Tonnes métriques**  
E44120

[ ]

## Changements ou événements

28. Indiquez tout changement ou événement qui aurait pu causer une variation des valeurs déclarées pour cette entreprise en comparaison à celles de la période de déclaration précédente.

Indiquez tout ce qui s'applique.

B00302\_t1

Grève ou lock-out

B00302\_t2

Effet des taux de change

B00302\_t3

Variation du prix des biens et services vendus

B00302\_t4

Sous-traitance

B00302\_t5

Changement organisationnel

B00302\_t6

Variation du prix de la main-d'œuvre ou des matières premières

B00302\_t7

Désastre naturel

B00302\_t8

Récession

B00302\_t9

Changement dans la gamme des produits

B00302\_t10

Vente d'unités commerciales

B00302\_t11

Expansion

B00302\_t12

Nouveau contrat ou perte de contrat

B00302\_t13

Fermeture des installations

B00302\_t14

Acquisition d'unités commerciales

B00302\_t15

Autres changements ou événements – précisez :

B00302\_t16

**OU**

B00302\_t17

Aucun changement ou événement

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR



## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### **Vos réponses sont confidentielles.**

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

#### **Ententes de partage de données**

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba,

de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* révoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, des ententes ont été conclues en vertu de l'**article 12** avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut ainsi qu'avec Newfoundland and Labrador Department of Natural Resources, le Ministère de l'énergie et des ressources naturelles du Québec, le ministère des Ressources minières du Manitoba, Alberta Energy, British Columbia Ministry of Energy and Mines, British Columbia Ministry of Natural Gas Development, l'Office national de l'énergie, Ressources naturelles Canada et Environnement Canada.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

#### **Couplages d'enregistrements**

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.  
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.  
Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**